

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1988)  
**Heft:** 76

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# SANDOZ

SAT-75

*SANDOZ LTD  
Chemicals Division  
CH-4002 Basle*

*SANDOZ PRODUCTS LTD  
Calverley Lane  
Horsforth, Leeds LS18 4RP  
Telephone: 0532 58 46 46*



## *Optilan – the concept for the professional wool dyer*

---

*Wool fashions and exacting consumers make high demands on the dyer's skill.*

*Sandoz is ready to assist in this delicate operation. The new Optilan concept helps to produce operationally reliable, economic and wool-friendly dyeings on machines of modern or traditional design.*

*The Optilan concept can meet the dyer's every wish*

- *with Lanasan® CF dyes, when high fastness properties are the primary consideration*
- *with Sandolan® MF dyes, when levelness is the priority.*



---

it makes wool dyeing exciting!





# HOFMANN & CO AG

## TEXTILVEREDLUNG

BLEICHEN, MERCERISIEREN, FÄRBEN, AUSRÜSTEN,  
SPEZIELLE EFFEKTE, SANFORISIEREN, BESCHICHTEN USW.

Der Spezialist auf vielen  
Gebieten der Textilveredlung,  
überall wo Qualität und  
Kreativität gewünscht sind.



HOFMANN & CO AG, TEXTILVEREDLUNG, CH-8730 UZNACH  
Telefon (055) 72 22 31 / Telex 875 452 / Telefax (055) 72 26 97



# Stehli

YOUR FASHION PARTNER

STEHLI SEIDEN AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Stehlstrasse 5 Telefon 01 761 42 01 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97





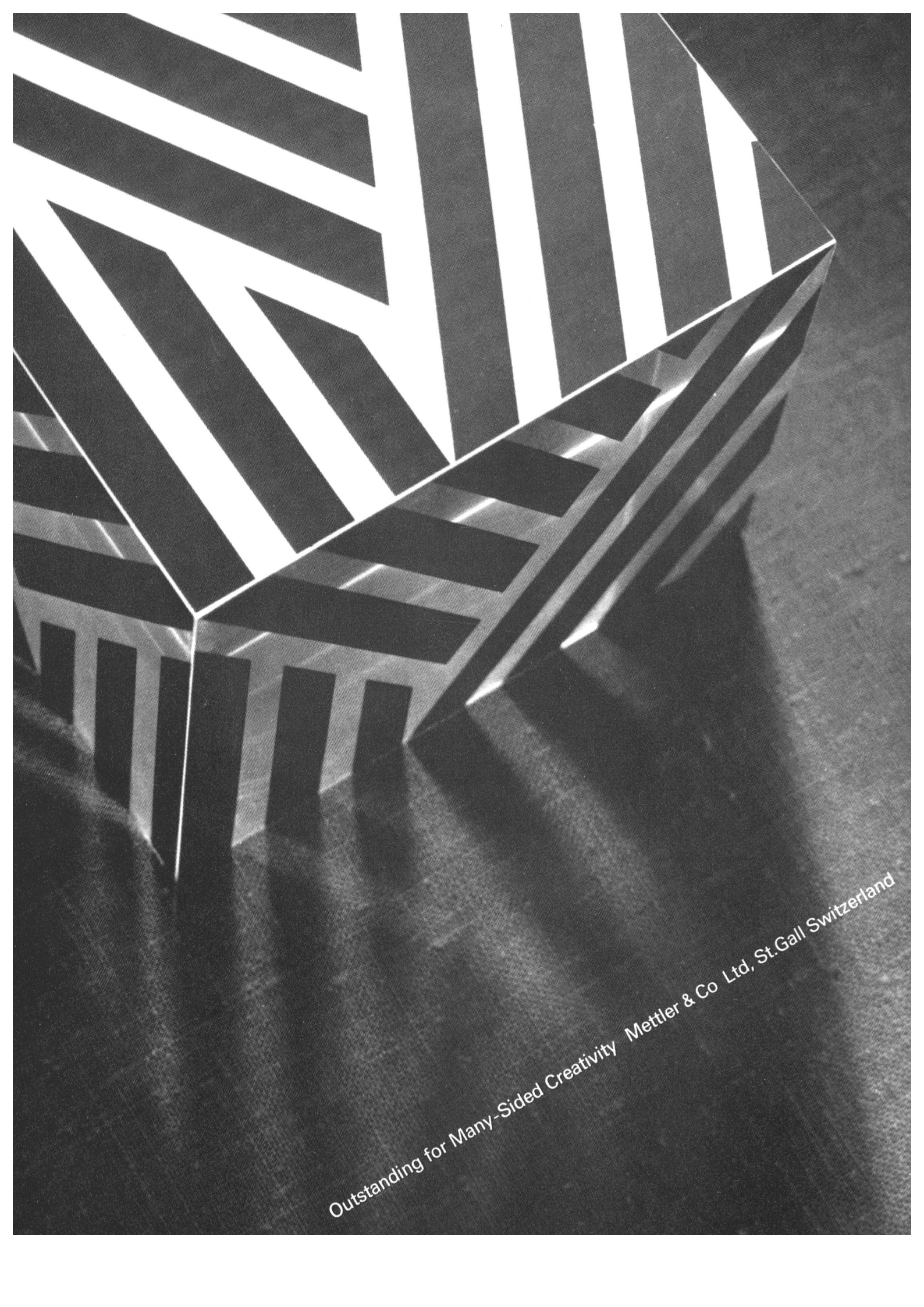
JACOB  
ROHNER AG  
REBSTEIN

LONDON PARIS



Ein Unternehmen der Jacob Rohner Gruppe



An abstract black and white photograph featuring a complex geometric structure. The structure is composed of numerous rectangular blocks, some of which are stacked to form a larger, multi-faceted shape. The blocks are oriented in various directions, creating a sense of depth and perspective. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, emphasizing the three-dimensional nature of the composition. The background is a dark, textured surface.

Outstanding for Many-Sided Creativity Mettler & Co Ltd, St.Gall Switzerland





SPITZENKREATIONEN - EXKLUSIV IN





SCHWEIZER QUALITÄT

  
**Bischoff**  
ST. GALLEN · SCHWEIZ

BISCHOFF TEXTIL AG  
BOGENSTRASSE 9  
CH 9001 ST. GALLEN  
TEL. 071/29 22 11  
TELEX BTX STGALL 77192  
TELEFAX 071/27 76 91





# ALTOCO AG

Wir fabrizieren Stickereien für Lingerie und Heimtextilien · Embroidery Manufacturers · Fabrication de broderies

CH-9001 St.Gallen, Telex 77641  
St.Leonhardstr. 61, Tel. 071 22 65 74





ABRAHAM

ZURICH

ABRAHAM AG  
Zollikerstrasse 226  
8034 Zürich

NEW YORK

ABRAHAM SILKS CO. INC.  
108 West 39th Street  
New York, N.Y. 10018

PARIS

ABRAHAM S.A.R.L.  
9, rue du Fg St-Honoré  
75008 Paris





swiss quality joins fashion  
hausammann+moos





SEIDENDRUCKEREI MITLÖDI AG  
CH-8756 MITLÖDI  
TELEFON 058 811133  
TELEX 875 657 SMAG  
TELEFAX 058 811113



# PARIS

## PORTE DE VERSAILLES

---

COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER 1989/90

---

# SALON INTERNATIONAL PRET A PORTER FEMININ SALON BOUTIQUE

---

1<sup>re</sup> SESSION 4 - 7 FEVRIER 1989

---

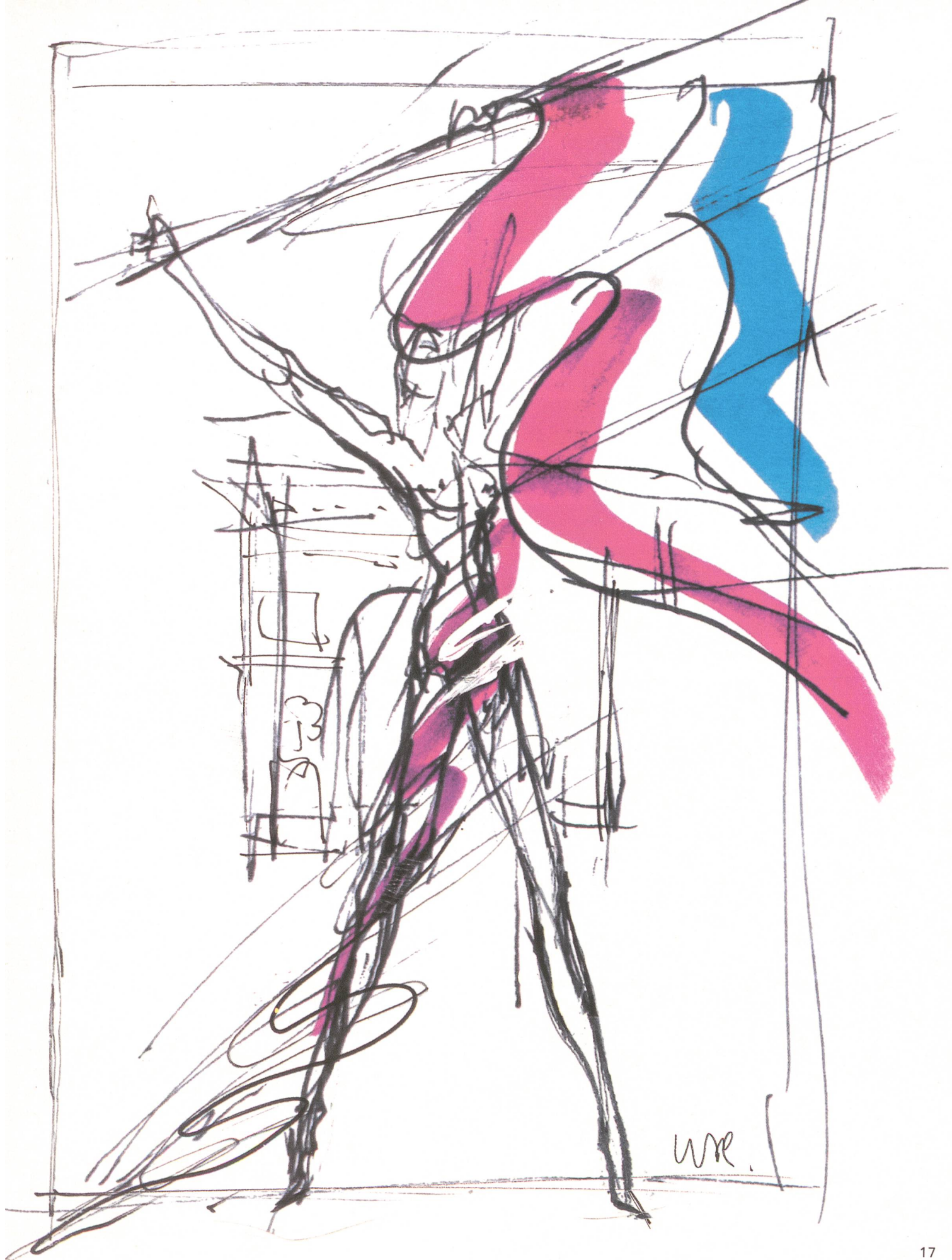
2<sup>e</sup> SESSION 18 - 21 MARS 1989

---

PROFEM

PROMOSALONS - HERMETSCHLOOSTR. 75 - CH-8048 ZURICH - TEL. 62.30.32 - TELEX 823 831 PROM - CH







SWISS-WASH



SILK

...MIT  
CARL WEBER  
GUT UND ZUVERLÄSSIG  
AUSGERÜSTET

**swiss<sup>®</sup>  
cotton**





Reine Schurwolle



SWISS

MODA

# Cavadini

Suchen Sie Geschäftspartner mit Kreativität und modischem Flair? Natürlich mit den nötigen Fachkenntnissen kombiniert!

Gute Verbindungen in der Tessiner Bekleidungsindustrie bekommen Sie über die:



AFRA sa  
Centro di promozione dell'industria  
dell'abbigliamento ticinese  
Gesellschaft zur Förderung  
der Tessiner Bekleidungsindustrie  
CH-6830 Chiasso, Via Lavizzari 14  
Tel. 091/44 71 46-47  
Telex 842 115 moda ch

dedicated to the  
requirements of modern  
textile technology :  
**yarns**  
with natural fibres.



CWC Textil AG Zürich, CH-8042 Zürich, **Yarn Merchants**  
telephone: 01/363 30 02, telex 817 059 cwc ch, telefax: 01/363 37 38  
Hotzestrasse 29



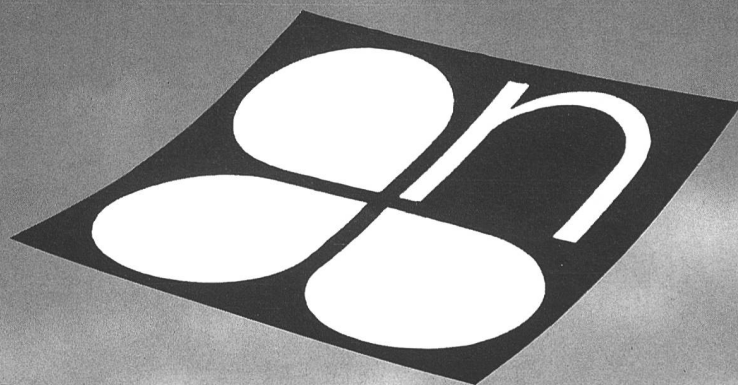


T E X T I L E A R T

**WEISBROD / ZÜRRER**  
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis/Switzerland  
Telephone (01) 764 03 66, Telex 827 015, Telefax (01) 764 18 51





a. naef ag flavil



# IHR SPEZIALIST FÜR BAUMWOLL-FLORZWIRN

(fils d'écosse) Heute und morgen!



**Niederer + Co. AG**  
Zwirnerei Färberei  
CH-9620 Lichtensteig  
Telefon 074-73711 Telex 884110



# ZWICKY

Moulinage de soie – teinturerie  
Pure soie moulinée –  
écru ou teinte

Zwicky + Co. AG  
CH-8304 Wallisellen  
Tél. 01/830 46 33  
Télex 826 203  
Téléfax 01/830 23 67

TISSAGE WALENSTADT  
WEAVING MILL  
CH-8880 WALENSTADT  
Telefon: 085 3 58 12  
Telex: 855 710 wewa ch  
Telefax: 085 3 63 90



Qualitätsprodukte aus  
Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern  
Tissus de qualité en coton, fibranne  
et fibres synthétiques  
High quality fabrics in cotton, spun rayon and  
synthetic fibres.

# Muratex

Société Suisse  
de l'Industrie  
Tullière SA

CH-9542 Münchwilen TG  
Telefon 073-26 21 21  
Telex 883 293 tuell ch  
Telefax 073/26 41 61

Swiss Net  
Company Limited

Fabrication et finissage  
de tulle tissé et d'articles  
maillés Muratex en tous  
genres et pour tous  
usages spécifiques.



Manufacture and  
finishing of tulle fabrics  
and Muratex knits of  
all kinds and for all  
purposes.

# ZIEGLERTEX®

DR. v. ZIEGLER & CO.

Postfach, 8065 Zürich  
Telefon 01/829 27 25

Garnverkauf, Generalvertretung der  
Spinnerei Murg AG



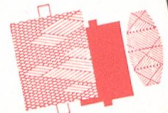
# HÖHENER + Co. AG

CH-9056 Gais

Zwirne für  
• Stickerei  
• Weberei  
• Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/93 21 21  
Telex 71 363 Woco CH  
Telefax 071/93 13 40



# Greuter-Jersey AG

CH-8583 Sulgen  
Telefon 072/42 18 18  
Telex 882 350

Jersey-Stoffe für Tag- und Nachtwäsche  
sowie Bettwäsche,  
aus Baumwolle mercerisiert,  
Wolle und Seide



Ihr Partner  
für feine  
**Baumwollzwirne**  
– Ne 40/2 – 140/2  
gekämmt  
für Weberei  
und Wirkerei

# MÜLLER & STEINER AG

Zwirnerei  
CH-8716 Schmerikon  
Tel. 055/86 15 55  
Telex 875 713 mst ch



# kesmalon ag

Unsere Spezialitäten  
Elastische Zwirne  
Texturierung + Air Jet

CH-8856 Tuggen  
Tel. 055-78 17 17  
Telex kes 87 5645

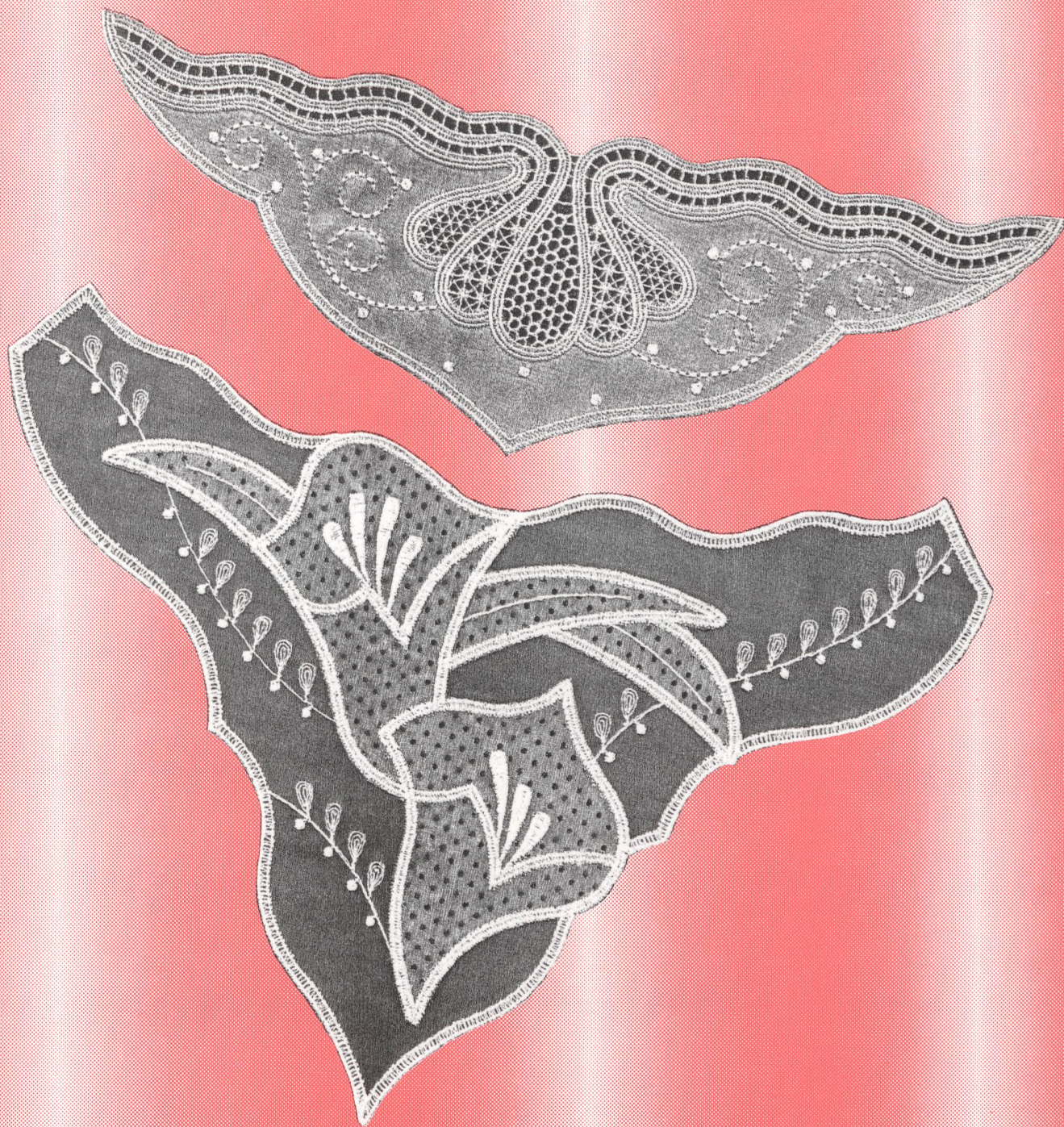


# TRICOTSTOFFE

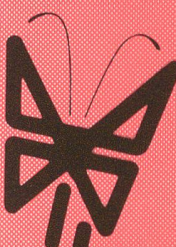
bleichen  
färben  
drucken  
ausrüsten

E. SCHELLENBERG  
8320 FEHRALTORF  
TEXTILDRUCK AG  
TEL. 01-954 12 12





*Kreative Spitzenleistungen für den Wäschemarkt*

  
**inter-spitzen ag**

INTER-SPITZEN AG  
CH-9245 Oberbüren

Bürerfeld 10  
Telefon 073/ 51 26 66  
Telex insp ch-883154  
Telefax 073/ 51 75 74



✱  
**EISENHUT**

Broderies  
Nouveautés





JAKOB SCHLAEPFER

STÜNZI

YOUR FASHION PARTNER

STÜNZI TEXTIL AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Fabrikstrasse 6 Telefon 01 761 59 06 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97



SINCE 1858  
NOVELTIES AND SILK FABRICS

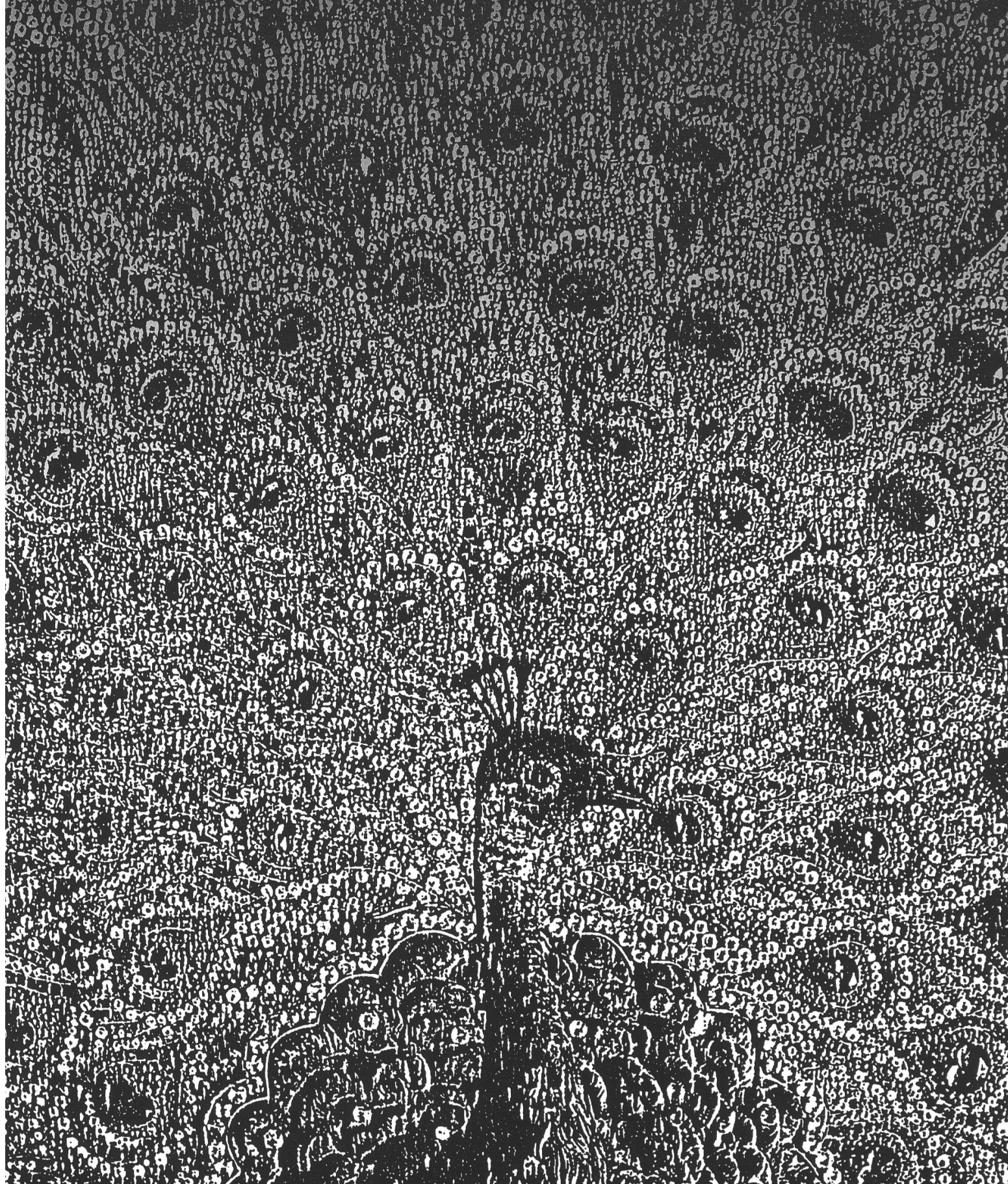
SCHUBIGER   
SEIDE SOIE SILK

---

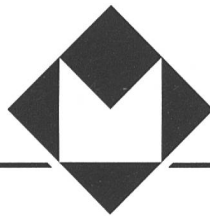
E. Schubiger & Cie AG CH-8730 Uznach Telephone 055/74 11 11 Telex 875 441 soie ch  Swiss Fabric  
Fax 055/75 11 63



# JAKOB SCHLAEPFER







MÜLLER SEON

Fine Fashion Fabrics

R. Müller & Cie. Ltd. · Weavers and Finishers · CH-5703 Seon · Switzerland  
Telephone 064-55 01 11 · Telex 98 13 98 ms ch · Telefax 064-55 27 52